

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное учреждение  
высшего профессионального образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Институт геологии и нефтегазовых технологий



**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор  
по образовательной деятельности КФУ  
Проф. Минзарипов Р.Г.

"\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**Программа дисциплины**

Практический французский языковой курс для профессионалов БЗ.ДВ.4

Направление подготовки: 020700.62 - Геология

Профиль подготовки: Геофизика

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Балабанова И.Я.

**Рецензент(ы):**

Хабибуллина Э.Х.

**СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Балабанова И. Я.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_\_ от "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_г

Учебно-методическая комиссия Института геологии и нефтегазовых технологий:

Протокол заседания УМК No \_\_\_\_ от "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_г

Регистрационный No

Казань  
2014

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Балабанова И.Я. Кафедра французского языка Институт языка , Irina.Balabanova@kpfu.ru

### 1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины "Практический французский языковой курс для профессионалов" является развитие языковой коммуникативной компетенции студентов, состоящей из следующих компонентов:

- лингвистического - это владение представлением о системе языка, о правилах функционирования единиц языка в речи и способность с помощью этой системы понимать чужие мысли и выражать собственные суждения в устной и письменной форме;
- социолингвистического, что означает знание способов формирования и формулирования мыслей с помощью языка, а также способность пользоваться языком в речи;
- социокультурного, который подразумевает знание учащимися национально-культурных особенностей социального и речевого поведения носителей языка: их обычаев, этикета, социальных стереотипов, истории и культур, а также способов пользоваться этими знаниями в процессе общения;
- стратегического - это компетенция, с помощью которой учащийся может восполнить пробелы в знании языка, а также речевом и социальном опыте общения в иноязычной среде;
- социального, который проявляется в желании и умении вступать в коммуникацию с другими людьми, в способности ориентироваться в ситуации общения и строить высказывание в соответствии с коммуникативным намерением говорящего и ситуацией;
- дискурсивного, который предполагает навыки и умения организовывать речь, логически, последовательно и убедительно ее выстраивать, ставить задачи и добиваться поставленной цели, а также владение различными приемами получения и передачи информации как в устном, так и в письменном общении;
- межкультурного, подразумевающего действия в рамках культурных норм, принятых в культуре изучаемого иностранного языка и умений, позволяющих представлять культуру родного языка средствами иностранного языка.

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б3.ДВ.4 Профессиональный" основной образовательной программы 020700.62 Геология и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 4 курсе, 7, 8 семестры.

Данная дисциплина является продолжением базового курса "Иностранный язык" и факультативного курса "Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации". Иностранный язык является важнейшим инструментом успешной межкультурной коммуникации и необходимым средством обмена информацией в глобальном масштабе, что делает его неотъемлемой частью подготовки конкурентоспособного специалиста любого профиля.

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

| Шифр компетенции                      | Расшифровка приобретаемой компетенции  |
|---------------------------------------|--|
| ОК-15<br>(общекультурные компетенции) | способность к письменной и устной коммуникации на русском языке                        |
| ОК-2<br>(общекультурные компетенции)  | знаниями правовых и этических норм и использованием их в профессиональной деятельности |

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

- понимать общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты

2. должен уметь:

- уметь говорить быстро и спонтанно, чтобы постоянно общаться с носителями языка без особых затруднений для любой из сторон; делать четкие, подробные сообщения на различные темы и изложить свой взгляд на основную проблему, показать преимущество и недостатки разных мнений

3. должен владеть:

- владеть техникой написания эссе или докладов, освещая вопросы или аргументируя точку зрения "за" или "против"; писать, выделяя те события и впечатления, которые являются для обучающегося особо важными.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

A1+

- понимать и уметь употребить в речи знакомые фразы и выражения, необходимые для выполнения конкретных задач; уметь представиться/ представить других, задавать/ отвечать на вопросы о месте жительства, знакомых, имуществе; участвовать в несложном разговоре, если собеседник говорит медленно и отчетливо и готов оказать помощь в ситуациях повседневного общения, когда говорят о нем, его семье и ближайшем окружении;

- понимать знакомые имена, слова, а также очень простые предложения в объявлениях, на плакатах или каталогах; принимать участие в диалоге, если собеседник повторяет по его просьбе в замедленном темпе свое высказывание или перефразирует его, а также помогает сформулировать то, что обучающийся пытается сказать; уметь задавать простые вопросы и отвечать на них в рамках известных или интересующих его тем;

- уметь, используя простые фразы и предложения, рассказать о месте, где живет, и людях, которых он знает;

- уметь писать простые открытки (например, поздравление с праздником), заполнять формуляры, вносить свою фамилию, национальность, адрес в регистрационный листок в гостинице.

A2

- понимать отдельные предложения и часто встречающиеся выражения связанные с основными сферами жизни (например, основные сведения о себе и членах своей семьи, покупках, устройстве на работу и т.п.); уметь выполнить задачи, связанные с простым обменом информацией на знакомые или бытовые темы. В простых выражениях способен рассказать о себе, своих родных и близких, описать основные аспекты повседневной жизни;

- способен понимать отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся важных для обучающегося тем (например, основную информацию о себе и своей семье, о покупках, о месте, где живет, о работе); понимать, о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях и объявлениях;

- воспринимать очень короткие простые тексты; уметь найти конкретную, легко предсказуемую информацию в простых текстах повседневного общения: в рекламах, проспектах, меню, расписаниях; в простых письмах личного характера;

- уметь общаться в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых тем и видов деятельности; способен поддерживать предельно краткий разговор на бытовые темы, но недостаточно, чтобы самостоятельно вести беседу;

- уметь, используя простые фразы и предложения, рассказать о своей семье и других людях, условиях жизни, учебе, настоящей или прежней работе;

- уметь писать простые короткие записки и сообщения; написать несложное письмо личного характера (например, выразить кому-либо свою благодарность за что-либо).

#### 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных(ые) единиц(ы) 144 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины отсутствует в 7 семестре; экзамен в 8 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

##### Тематический план дисциплины/модуля

| N  | Раздел<br>Дисциплины/<br>Модуля   | Семестр | Неделя<br>семестра | Виды и часы<br>аудиторной работы,<br>их трудоемкость<br>(в часах) |                         |                        | Текущие формы<br>контроля              |
|----|---|---------|--------------------|---|-------------------------|------------------------|--|
|    |   |         |                    | Лекции  | Практические<br>занятия | Лабораторные<br>работы |  |
| 1. | Тема 1. Автоматизация лексических навыков. Автоматизация грамматических навыков. Автоматизация навыков аудирования. Автоматизация навыков говорения. Автоматизация навыков коммуникативного чтения. | 7       | 1-16               | 0   | 0                       | 32                     | контрольная работа<br>домашнее задание |

| N  | Раздел<br>Дисциплины/<br>Модуля  | Семестр | Неделя<br>семестра | Виды и часы<br>аудиторной работы,<br>их трудоемкость<br>(в часах) |                         |                        | Текущие формы<br>контроля                 |
|----|--|---------|--------------------|---|-------------------------|------------------------|---|
|    |  |         |                    | Лекции  | Практические<br>занятия | Лабораторные<br>работы |   |
| 2. | Тема 2. Развитие лексических навыков. Развитие грамматических навыков. Развитие навыков аудирования. Развитие навыков говорения. Развитие навыков коммуникативного чтения. Развитие навыков коммуникативного письма<br>Совершенствование лексических навыков. Совершенствование грамматических навыков. Совершенствование навыков аудирования. Совершенствование навыков говорения. Совершенствование навыков коммуникативного чтения. | 8       | 1-14               | 0   | 0                       | 42                     | домашнее задание<br>контрольная<br>работа |
|    | Тема . Итоговая форма контроля   | 8       |                    | 0   | 0                       | 0                      | экзамен                                   |
|    | Итого  |         |                    | 0   | 0                       | 74                     |   |

#### 4.2 Содержание дисциплины

**Тема 1. Автоматизация лексических навыков. Автоматизация грамматических навыков. Автоматизация навыков аудирования. Автоматизация навыков говорения. Автоматизация навыков коммуникативного чтения.  
лабораторная работа (32 часа(ов)):**

1. Стилистически нейтральная и стилистически окрашенная наиболее употребительная лексика общего языка в рамках изученных тем. 1. Предметы в быту. Еда. 2. Внешность, характер, поведение и привычки, чувства людей. 3. Мечты, планы, амбиции. 4. Искусство (кино, театр, живопись). Активное использование основных типов словарей (двуязычными и одноязычными толковыми, фразеологическими, терминологическими и т. д.). Полисемия. Синонимия. Антонимия. Основные термины широкой специальности. Знакомство с терминологическими словарями и справочниками. Знакомство с общенаучной лексикой, устойчивые словосочетания, свойственные научному стилю общения 2. Le present de l'indicatif. Les articles défini, indéfini. Les adjectifs possessifs, démonstratifs, interrogatifs. Le passé composé / l'imparfait. Le futur simple / le futur proche. Passe simple. Plus-que-parfait. Concordance de temps. 3. понимание диалогической и монологической речи в сфере профессиональной и научной коммуникации; - тренировка восприятия на слух профессионально ориентированных аудиотекстов (доклады, научные дискуссии, презентации, отрывки лекций и пр.) с последующим их обсуждением.. 4. умение пользоваться речевыми средствами убеждения в кратком публичном выступлении в непосредственном контакте с аудиторией, - устное реферирование научного текста, - основы публичной речи (доклад, презентация, и пр.). 5. (способность понимать и извлекать информацию из текстов): изучающее, ознакомительное, просмотровое, аналитическое чтение текстов ВЫСОКОЙ СТЕПЕНИ СЛОЖНОСТИ в зависимости от уровня владения языком из общественно-политической, социально-культурной и учебно-профессиональной сфер Типы текста: микротекст, макротекст, диалогическое/монологическое единство, письменный/устный текст. Структурная, смысловая и коммуникативная целостность текста. Организация текста в соответствии с коммуникативной целью высказывания. Соотношение простых и сложных предложений в тексте, определяемое его коммуникативной функцией.

**Тема 2. Развитие лексических навыков. Развитие грамматических навыков. Развитие навыков аудирования. Развитие навыков говорения. Развитие навыков коммуникативного чтения. Развитие навыков коммуникативного письма**  
**Совершенствование лексических навыков. Совершенствование грамматических навыков. Совершенствование навыков аудирования. Совершенствование навыков говорения. Совершенствование навыков коммуникативного чтения.**

*лабораторная работа (42 часа(ов)):*

1. Дальнейшее расширение словарного запаса за счет активного использования студентами словообразовательных средств иностранного языка (словосложения, аффиксации, конверсии), а также неологизмов и заимствований в целях 1) ознакомления студентов с функциональными стилями языка (пресса, научная проза, публицистика и т.д.) и различными сферами общения (регистрами); 2) обучения использованию адекватных средств воздействия на собеседника (убеждение, агитация и т.д.); 3) дальнейшего развития точности высказывания. Стилистически нейтральная и стилистически окрашенная наиболее употребительная лексика общего языка в рамках изученных тем. 1. Особенности национальной кухни. 2. Особенности городской и деревенской жизни. 3. Проблемы экологии. 4. Социальные проблемы (безработица, преступность и др.) 5. Средства массовой информации (радио, ТВ, печать, Интернет). Основные термины широкой специальности. Знакомство с терминологическими словарями и справочниками. Знакомство с общенаучной лексикой, устойчивые словосочетания, свойственные научному стилю общения 2. Пассивный залог. Adverbes. Pronoms. Subjonctif. Conditionnel present. Типы текста: микротекст, макротекст, диалогическое/монологическое единство, письменный/устный текст. Структурная, смысловая и коммуникативная целостность текста. Организация текста в соответствии с коммуникативной целью высказывания. Соотношение простых и сложных предложений в тексте, определяемое его коммуникативной функцией. Специфика научного функционального стиля. Проблема адекватности перевода. Полная и неполная адекватность. Тема и рема. Лингвистические и экстралингвистические трудности перевода. Переводческие трансформации. 3.- понимание диалогической и монологической речи в сфере профессиональной и научной коммуникации; - тренировка восприятия на слух профессионально ориентированных аудиотекстов (доклады, научные дискуссии, презентации, отрывки лекций и пр.) с последующим их обсуждением. 4.- умение пользоваться речевыми средствами убеждения в кратком публичном выступлении в непосредственном контакте с аудиторией, - устное реферирование научного текста, - основы публичной речи (доклад, презентация, курсовая работа и пр.). 5. Способность понимать и извлекать информацию из текстов: изучающее, ознакомительное, просмотровое, аналитическое чтение текстов ПО УЗКОЙ СПЕЦИАЛЬНОСТИ в зависимости от уровня владения языком из общественно-политической, социально-культурной и учебно-профессиональной сфер Типы текста: микротекст, макротекст, диалогическое/монологическое единство, письменный/устный текст. Структурная, смысловая и коммуникативная целостность текста. Организация текста в соответствии с коммуникативной целью высказывания. Соотношение простых и сложных предложений в тексте, определяемое его коммуникативной функцией. Чтение изучающее, просмотровое, поисковое, аналитическое. Усвоению подлежат: - определение основного содержания текста по знакомым опорным словам, интернациональной лексике и с помощью лингвистического анализа (морфологической структуры слова, соотношения членов предложения и т.д.), - распознавание значения слов по контексту, - восприятие смысловой структуры текста, выделение главной и второстепенной информации, - обобщение фактов.

#### 4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

| N                     | Раздел Дисциплины   | Семестр | Неделя семестра | Виды самостоятельной работы студентов | Трудоемкость (в часах) | Формы контроля самостоятельной работы |
|-----------------------|---|---------|-----------------|---------------------------------------|------------------------|---------------------------------------|
| 1.                    | Тема 1. Автоматизация лексических навыков. Автоматизация грамматических навыков. Автоматизация навыков аудирования. Автоматизация навыков говорения. Автоматизация навыков коммуникативного |         |                 |                                       |                        |                                       |
| Регистрационный номер |   |         |                 |                                       |                        |                                       |
| Страница 8 из 18.     |   |         |                 |                                       |                        |                                       |



чтения.

|   |      |                                    |   |                     |
|---|------|------------------------------------|---|---------------------|
| 7 | 1-16 | подготовка<br>домашнего<br>задания | 2 | домашнее<br>задание |
|---|------|------------------------------------|---|---------------------|

| N  | Раздел Дисциплины   | Семестр | Неделя семестра | Виды самостоятельной работы студентов | Трудоемкость (в часах) | Формы контроля самостоятельной работы |
|----|---|---------|-----------------|---------------------------------------|------------------------|---------------------------------------|
|    |   |         |                 | подготовка к контрольной работе       | 2                      | контрольная работа                    |
| 2. | Тема 2. Развитие лексических навыков. Развитие грамматических навыков. Развитие навыков аудирования. Развитие навыков говорения. Развитие навыков коммуникативного чтения. Развитие навыков коммуникативного письма | 8       | 1-14            | подготовка домашнего задания          | 20                     | домашнее задание                      |
|    | Совершенствование лексических навыков. Совершенствование грамматических навыков. Совершенствование навыков аудирования. Совершенствование навыков говорения. Совершенствование навыков коммуникативного чтения.     |         |                 | подготовка к контрольной работе       | 19                     | контрольная работа                    |
|    | Итого   |         |                 |                                       | 43                     |                                       |

### 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Специфика дисциплины не предусматривает активного использования лекционных и семинарских форм обучения. В основе учебного процесса - практические занятия.

В процессе обучения иностранному языку используются разнообразные формы проведения занятий: индивидуальная, парная, групповая и командная работа, ролевые игры, творческие задания, компьютерные симуляции, эссе, устные и письменные презентации по различной тематике, соревнования, конкурсы. При этом широко используются разнообразные мультимедийные и компьютерные средства обучения.

Активно применяются следующие технологии:

1. Технология разноуровневого обучения;
2. Технология полного усвоения знаний;
3. Технология адаптивного и контекстного обучения;
4. Технология коммуникативного обучения;
5. Модульное обучение;
6. Проектное обучение;
7. Обучение с применением Интернет и компьютерных технологий и др;

## **6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов**

### **Тема 1. Автоматизация лексических навыков. Автоматизация грамматических навыков. Автоматизация навыков аудирования. Автоматизация навыков говорения. Автоматизация навыков коммуникативного чтения.**

домашнее задание , примерные вопросы:

Уровень А1-А2 по учебнику Le nouveau Taxi 1, Guy Capelle, Robert Menand, edition Hachette livre 2009 Unite 1-9 Comprehension A1 A2 Michele Barfety, Patricia Beaujoin , cle international 2006 Unite 2-59

контрольная работа , примерные вопросы:

Уровень А1-А2 по учебнику Le nouveau Taxi 1, Guy Capelle, Robert Menand, edition Hachette livre 2009 Unite 1-9

### **Тема 2. Развитие лексических навыков. Развитие грамматических навыков. Развитие навыков аудирования. Развитие навыков говорения. Развитие навыков коммуникативного чтения. Развитие навыков коммуникативного письма Совершенствование лексических навыков. Совершенствование грамматических навыков. Совершенствование навыков аудирования. Совершенствование навыков говорения. Совершенствование навыков коммуникативного чтения.**

домашнее задание , примерные вопросы:

А2 по учебнику Le nouveau Taxi 2, Guy Capelle, Robert Menand, edition Hachette livre 2009 Unite 1-9 Comprehension A1 A2 Michele Barfety, Patricia Beaujoin , cle international 2006 Unite 2-59

контрольная работа , примерные вопросы:

А2 по учебнику Le nouveau Taxi 2, Guy Capelle, Robert Menand, edition Hachette livre 2009 Unite 1-9

### **Тема . Итоговая форма контроля**

Примерные вопросы к экзамену:

#### **А) Базовый блок**

- 1) Аудирование: 2 отрывка от 2 до 4 минут звучания ( в зависимости от уровня подготовки студентов) с последующим письменным ответом на вопросы - 15 минут;
- 2) Коммуникативное чтение: текст бытового характера не более 1200 п.з. на поисковое чтение (с последующим письменным ответом на вопросы) или на устное реферирование - 15 минут;
- 3) Беседа по темам, изученным в семестре.

#### **Б) Профессионально-ориентированный блок**

- 1) Аудирование: 2 отрывка от 2 до 4 минут звучания (в зависимости от уровня подготовки студентов и специальности) с последующим письменным ответом на вопросы - 15 минут;
- 2) Коммуникативное чтение: текст научного характера не более 1200 п.з. на поисковое чтение (с последующим письменным ответом на вопросы) или на устное реферирование - 15 минут
- 3) Беседа по темам специальности, изученным в семестре.

Промежуточный контроль:

#### А) 1 и 2 семестры

- 1) Аудирование: 2 отрывка от 2 до 4 минут звучания (в зависимости от уровня подготовки студентов) с последующим письменным ответом на вопросы - 15 минут;
- 2) Коммуникативное чтение: текст общебытового характера не более 1200 п.з. на поисковое чтение (с последующим письменным ответом на вопросы) или на устное реферирование - 15 минут;
- 3) Беседа по темам, изученным в семестре.
- 4) Итоговая семестровая контрольная работа по грамматике

#### Б) 3 семестр

- 1) Аудирование: 2 отрывка от 2 до 4 минут звучания (в зависимости от уровня подготовки студентов и специальности) с последующим письменным ответом на вопросы - 15 минут;
- 2) Коммуникативное чтение: текст научного характера не более 1200 п.з. на поисковое чтение с последующим письменным ответом на вопросы или на устное реферирование - 15 минут
- 3) Итоговая семестровая контрольная работа по грамматике

- 4) Беседа по темам научным проблемам, которые обсуждались в течение семестра  
Итоговый контроль - 4 семестр

1. Аудирование: 2 отрывка от 2 до 4 минут звучания (в зависимости от уровня подготовки студентов и специальности) с последующим письменным ответом на вопросы - 15 минут;
2. Коммуникативное чтение: текст научного характера не более 1200 п.з. на поисковое чтение (с последующим письменным ответом на вопросы) или на устное реферирование \составление summary - 15 минут
3. Письменный перевод текста научно-исследовательского характера (1800-2000 п.з., 50-60 минут) со словарем.
4. Итоговая контрольная работа по грамматике
5. Беседа по темам специальности, которые обсуждались в течение семестра

#### Примеры заданий

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине, а также для контроля самостоятельной работы обучающегося по отдельным разделам дисциплины

#### ПРОМЕЖУТОЧНЫЕ КОНТРОЛЬНЫЕ РАБОТЫ

#### КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА

1. Поставьте глаголы в скобках в нужной форме.

- 1) Chaque matin il \_\_\_\_\_ (prendre) le bus.
- 2) Vous \_\_\_\_\_ (dire) que ce livre est intéressant.
- 3) Ils \_\_\_\_\_ (revenir) à 6 heures.
- 4) Je \_\_\_\_\_ (être) votre prof de maths.
- 5) Ma cousine \_\_\_\_\_ (vouloir) devenir musicienne.
- 6) Tu \_\_\_\_\_ (faire) tes devoirs très vite.
- 7) Tu \_\_\_\_\_ (avoir) 2 sœurs, n'est-ce pas?
- 8) Maurice \_\_\_\_\_ (mettre) sa chemise jaune.
- 9) Vous \_\_\_\_\_ (fumer) beaucoup.
- 10) Nous \_\_\_\_\_ (partir) jeudi.

2. Поставьте притяжательные прилагательные, согласовав их по смыслу.

- 1) Paul aime beaucoup \_\_\_\_\_ enfants.
- 2) Ma mère ne trouve pas \_\_\_\_\_ stylo.
- 3) Je fais toujours \_\_\_\_\_ devoirs.
- 4) Nous avons \_\_\_\_\_ manuel.
- 5) Vous lisez bien \_\_\_\_\_ textes.

3. Замените выделенные слова приглагольными местоимениями la,le,le или местоимением en.

1) Je corrige mes fautes.

2) Nous avons beaucoup de livres espagnols.

3) Vous écoutez bien votre professeur de géographie.

4) Tu fais des progrès en français.

5) Ma mère lit la revue de Pierre.

4. Поставьте определенный или неопределенный артикль, где это необходимо.

1) Nous aimons \_\_\_\_\_ roses. 2) Mon père est \_\_\_\_\_ aviateur. 3) C`est \_\_\_\_\_ pomme.

4) \_\_\_\_\_ pomme est bonne. 5) Hélène est \_\_\_\_\_ bonne bibliothécaire.

5. Задайте вопросы к выделенным словам.

1) Tu cherches ton stylo.

2) Ils apprennent la littérature à l`école.

3) Elles ont les yeux verts.

4) Elise écrit une lettre le samedi.

6) Nous écoutons Pierre attentivement.

7) Dans ce bureau il y a trois tiroirs.

6. Поставьте нужные предлоги и артикли, где это необходимо.

1) Elle va \_\_\_\_\_ école.

2) Vous parlez \_\_\_\_\_ sport.

3) Nous habitons \_\_\_\_\_ Kiev.

4) C`est la sœur \_\_\_\_\_ Paul.

5) Michel écrit \_\_\_\_\_ directeur.

7. Заполните пропуски глаголом être или оборотом Il y a.

1) Sur cette place \_\_\_\_\_ un monument.

2) Paris \_\_\_\_\_ ma ville natale.

3) La banque \_\_\_\_\_ non loin de ma maison.

4) A la page dix \_\_\_\_\_ deux exercices.

5) Le café \_\_\_\_\_ près du métro.

8. Поставьте следующие предложения в отрицательной форме.

1) Mes amis aiment le cinéma.

2) J`ai des revues sur la peinture.

3) Il y a un magasin non loin d`ici.

4) C`est un vase avec des roses.

5) Paul achète des fruits le dimanche.

9. Переведите на французский язык.

1) Я тоже люблю цветы.

2) Она слишком активна.

3) Твоя куртка синяя или желтая?

4) Они предлагают исправить ошибки.

5) Он говорит о кино и музыке.

6) Это наш преподаватель географии.

7) По субботам мы свободны.

8) Я звоню маме.

9) Пьер болен.

10) Она не говорит по-русски.

10. Прочтите текст и отметьте, являются ли указанные утверждения верными (vrai) или ложными (faux).

Mon ami français s`appelle Jean Durand. Il a trente ans. Jean est ouvrier. Il travaille dans une grande usine métallurgique. Il aime notre pays et apprend le russe. Il m`écrit en russe et moi, je lui répons en français parce que j`apprends cette langue. La famille de Jean n`est pas grande: sa femme Françoise, leur fille Nicole et lui, Jean. Françoise est employée dans une banque. C`est une jolie brune. Nicole a quatre ans, elle va à l`école maternelle. C`est une fillette gaie et gentille. Elle dit toujours: "Merci, maman. Bonjour, papa. Pardon, madame". Les grands-parents de Nicole habitent Avignon. Nicole passe toujours l`été chez ses grands-parents.

vrai faux

1) Jean Durand habite en France.

2) Jean ne travaille pas.

3) Sa famille est petite.

4) Françoise, sa femme, a les cheveux bruns.

5) Nicole est la fille de Jean.

6) D`habitude, Nicole n`est pas gentille.

B2

Bienvenue dans le monde de l'entreprise. Même si le stagiaire (7) de se renseigner sur la société qui va l'accueillir, les premiers jours sont toujours un moment stressant. On ne lui laissera pas beaucoup de temps pour prendre ses marques. Bien gérer son intégration sera donc déterminant dans la réussite du stage. Et trop d'erreurs (8) seront difficiles à rattraper. Si l'objectif est de décrocher un CDI à la fin du contrat, mieux vaut soigner ses débuts. La priorité du stagiaire? Bien observer ce qui se passe autour de lui. Code vestimentaire, relations hiérarchiques, horaires et autres règles non écrites varient d'un employeur à l'autre. L'étudiant va devoir mobiliser toute sa capacité d'observation pour décrypter les us et (9) internes et s'y conformer le plus vite possible. Idem pour (10) vestimentaires, elles peuvent être très différentes d'une entreprise à l'autre, (11) d'un étage à l'autre, et il faudra éviter d'être trop décalé. Pour être complètement (12) avec ce qui se fait (ou ne se fait pas) dans l'entreprise, on pourra évidemment poser des questions. Cette curiosité sera appréciée car on l'interprétera comme une volonté de s'intégrer. Adoptez (13) professionnel en toutes circonstances. Pour les hyperconnectés, il faudra faire l'effort de (14) un peu le smartphone et les écouteurs. Envoyer des SMS ou discuter avec ses amis sur les réseaux sociaux en réunion ou pire en clientèle, cela ne fait pas très pro.

Enfin, en cas de difficultés réelles, il ne faut pas hésiter à en parler au manager référent. Dans ce contexte, évitez d'utiliser un ton péremptoire ou agressif, soyez constructif dans votre (15). En parallèle, on peut aussi prévenir l'école qui va éventuellement intervenir lorsque le contenu du stage ne correspond pas aux (16) initiaux.

7. a) a pris saint b) a pris soin c) a pris sain
8. a) au démarrage b) au démarchage c) au démontage
9. a) coupures b) coutures c) coutumes
10. a) les tenues b) tenues c) les tentures
11. a) voires b) voir c) voire
12. a) au clair b) en clair c) au pair
13. a) un contour b) un comportement c) un comptoir
14. a) lancer b) lâcher c) lècher
15. a) apparence b) approche c) attache
16. a) objets b) objections c) objectifs

### 7.1. Основная литература:

Багана, Ж. Le Français des Affaires. Деловой французский язык [Электронный ресурс] : Уч. пособ. / Ж. Багана, А. Н. Лангнер. - М. : Флинта : Наука, 2011. - 264 с. - ISBN 978-5-9765-1101-9 (ФЛИНТА), ISBN 978-5-02-037661-8 (Наука). URL: <http://znanium.com/bookread.php?book=405871>

Юрова, И. В. Практическая фонетика французского языка [Электронный ресурс]: учеб. пособие / И. В. Юрова, Т. И. Зеленина, Ф. Адиба; под ред. В. А. Козуевой. - 3-е изд., стер. - М.: ФЛИНТА, 2013. - 64 с. - ISBN 978-5-9765-1461-4. URL: <http://znanium.com/bookread.php?book=466463>

Базеева, Р. В. Qu'en pensez-vous? Что вы об этом думаете? [Электронный ресурс] : практикум речевого общения на французском языке / Р. В. Базеева, Н. В. Барышников, А. А. Корниенко. ? 2-е изд.? М. : ФЛИНТА : Наука, 2012. ? 261 с. - ISBN 978-5-89349-798-4 URL: <http://znanium.com/bookread.php?book=454791>

### 7.2. Дополнительная литература:

Багана, Ж. В стране гласных. Au pays des voyelles [Электронный ресурс] : учеб. пособие по практической фонетике французского языка / Ж. Багана, Н. Л. Кривчикова, Н. В. Трещёва. ? М. : ФЛИНТА, 2013. ? 132 с. - ISBN 978-5-9765-1566-6 URL: <http://znanium.com/bookread.php?book=457712>

Культура французской речи = Langue et culture francaises: Учебное пособие / Ж. Багана, Н.Л. Кривчикова, Н.В. Трещева. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 144 с.: 70x100 1/16. (обложка) ISBN 978-5-9765-0963-4, 1000 экз. URL: <http://znanium.com/bookread.php?book=247750>

Русско-французский словарь: Профессиональная и обыденная коммуникация / А.П. Седых, Ж. Багана, А.Н. Лангнер. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 168 с.: 60x88 1/16. (переплет) ISBN 978-5-9765-0873-6, 1000 экз. URL: <http://znanium.com/bookread.php?book=241721>

### **7.3. Интернет-ресурсы:**

encyclopedie en ligne - [www.larousse.fr/encyclopedie/](http://www.larousse.fr/encyclopedie/)

ressource educative - [www.cle-inter.com](http://www.cle-inter.com)

ressource educative - [www.hachette.com](http://www.hachette.com)

газета - [www.lefigaro.fr](http://www.lefigaro.fr)

газета - [www.liberation.fr](http://www.liberation.fr)

газета - [www.lemonde.fr](http://www.lemonde.fr)

образовательный ресурс - [www.francomania.ru](http://www.francomania.ru)

радиостанция - <http://www.rfi.fr>

телеканал - <http://www.tv5.org>

### **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)**

Освоение дисциплины "Практический французский языковой курс для профессионалов" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "КнигаФонд", доступ к которой предоставлен студентам. Электронно-библиотечная система "КнигаФонд" реализует легальное хранение, распространение и защиту цифрового контента учебно-методической литературы для вузов с условием обязательного соблюдения авторских и смежных прав. КнигаФонд обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям новых ФГОС ВПО.

Институт Языка располагает тремя мультимедийными классами, лабораторией ТСО и двумя методическими кабинетами с оборудованием, необходимым для проведения занятий по иностранному языку.



Материально-техническое обеспечение дисциплины предусматривает:

Использование современного оборудования:

- ? копировальной техники;
- ? компьютеров;
- ? принтеров;
- ? сканеров;
- ? CD- и DVD-плееров;
- ? телевизоров;
- ? магнитофонов и видеоманитофонов.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 020700.62 "Геология" и профилю подготовки Геофизика .

Автор(ы):

Балабанова И.Я. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Хабибуллина Э.Х. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.